

2.3 LVP werden eingestellt, wenn die Pistensichtweite (RVR) mehr als 600 m beträgt und die Wolkenuntergrenze über 200 ft liegt und eine kontinuierliche Verbesserung der Bedingungen erwartet wird.

2.3 LVP will be terminated when RVR is greater than 600 m and ceiling is greater than 200 ft and a continuing improvement in these conditions is anticipated.

3. Beschreibung der Bodenmarkierung und -befuerung

3. Description of ground marking and lighting

3.1 Die Abrollbahnen für die RWYs 09 und 27 bei den TWYs A und F sind mit grün-gelb kodierten Rollbahnmittellinienfeuern ausgestattet.

3.1 Runway exits for RWYs 09 and 27 at TWYs A and F are equipped with green/yellow coded taxiway centreline lights.

3.2 Wenn LVP in Betrieb sind, dürfen die auf RWY 09 landenden Luftfahrzeuge nur über TWY F und die auf RWY 27 landenden Luftfahrzeuge nur über TWY A abrollen.

3.2 Under LVP in operation aircraft landing on RWY 09 must only vacate via TWY F and aircraft landing on RWY 27 must only vacate via TWY A.

4. Beschreibung von Verfahren bei geringer Sicht

4. Description of low visibility procedures

- a) Luftfahrzeugführer werden über ATIS informiert, wenn LVP in Betrieb sind.
- b) Die erweiterte Schutzzone des Landekurssenders wird geschützt, wenn sich ein mit Hilfe des ILS landendes Luftfahrzeug innerhalb von 2 NM vom Aufsetzpunkt befindet. Um dieses Ziel zu erreichen, stellt die Flugsicherung einen angemessenen Abstand zwischen Luftfahrzeugen im Endanflug her.

- a) Pilots will be informed by ATIS when LVP are in operation.
- b) The ILS localiser sensitive area will be protected when an ILS landing aircraft is within 2 NM from touchdown. ATC will provide suitable spacing between aircraft on final approach to achieve this objective.

4.1 Abfliegende Luftfahrzeuge haben die folgenden CAT-II- und CAT-III-Rollhalteorte zu nutzen:
Piste 09 - A (CAT II/III)
Piste 27 - F (CAT II/III)

4.1 Departing aircraft are required to use the following CAT II and CAT III holding positions:
RWY 09 - A (CAT II/III)
RWY 27 - F (CAT II/III)

4.2 Intersection-Take-Offs sind nicht zulässig.

4.2 Intersection take-offs are not permitted.

4.3 Das Rollen ist nur auf Rollbahnen zulässig, die mit Mittellinienfeuern wie auf der Flugplatzkarte angegeben ausgestattet sind. Mit Erhalt der Rollfreigabe darf das Luftfahrzeug nur weiterrollen, wenn ein grüner Mittellinienweg leuchtet. Bei Ausfall der Rollbahnfeuer oder Haltebalken, dürfen Luftfahrzeuge nur in Richtung eines Follow-me-Fahrzeugs rollen.

4.3 Taxiing is restricted to taxiways equipped with centreline lights as indicated on the aerodrome chart. On receiving taxi clearance aircraft must only proceed when a green centreline path is illuminated. In the event of failure of the taxiway lights or stopbars, aircraft are only to taxi on the direction of a "follow me" vehicle.

Herabgesetzte Pistenstaffelung zwischen Luftfahrzeugen, welche dieselbe Piste benutzen

Reduced runway separation between aircraft using the same runway

Die Flugplatzkontrollstelle kann gemäß den unter AD 1.1 veröffentlichten Verfahren folgende Mindestwerte für herabgesetzte Pistenstaffelung am Tag anwenden:

The aerodrome control unit may apply the following reduced runway separation minima during the day in accordance with the procedures published in AD 1.1:

Piste/ Runway	LFZ-Kategorie 1 oder 2 nachfolgendes/ startendes LFZ-Kategorie 1/ ACFT Category 1 or 2 succeeding/departing ACFT Category 1	LFZ-Kategorie 1 oder 2 nachfolgendes/ startendes LFZ-Kategorie 2/ ACFT Category 1 or 2 succeeding/departing ACFT Category 2	LFZ-Kategorie 1 bis 3 nachfolgendes/ startendes LFZ-Kategorie 3/ ACFT Category 1 to 3 succeeding/departing ACFT Category 3
RWY 09/27	600 m	1500 m	-

EDDW AD 2.23 Additional information

Erweiterter Datenaustausch zum ATM Netzwerk

Extended data exchange with the ATM network

In Anlehnung an einen Airport-CDM-Prozess erfolgt am Flughafen Bremen ein erweiterter Datenaustausch für Abflüge. Durch einen permanenten und automatisierten Meldungs-austausch mit dem Network Management Operations Center (NMOC) werden lokale Informationen zur Verbesserung der Netzwerkvorhersagen im europäischen Verkehrsflussmanagement (ATFCM) eingebunden.

Bremen Airport is conducting an extended data exchange for departing flights in a similar way to the Airport CDM process. By maintaining a permanent and automated message exchange with the Network Management Operations Centre (NMOC), local information is integrated into the European Air Traffic Flow and Capacity Management (ATFCM) to improve network forecasts.

Vom lokalen ATC-System erfolgt der Meldungs-austausch in das ATM-Netzwerk hierbei auf Basis der europäischen Standards für Airport CDM und nutzt die Meldungstypen:

The message exchange from the local ATC system to the ATM network takes place on the basis of European standards for Airport CDM, using the following message types:

- ATC Departure Planning Information Message (A-DPI)
- und ggf. Cancel DPI (C-DPI).

- ATC Departure Planning Information Message (A-DPI)
- and Cancel DPI (C-DPI), as required.

Mit der Erteilung der Anlanssfreigabe wird ein voraussichtlicher Startzeitpunkt berechnet und an das NMOC gesendet. Der bis zu diesem Zeitpunkt im ATM-Netzwerk vorliegende Abflugzeitpunkt wird durch die Einbeziehung des Zeitpunktes der Anlanssfreigabe in seiner Genauigkeit verbessert. Muss nach Erteilen der Anlanssfreigabe ein Luftfahrzeug seine Triebwerke aus technischen Gründen wieder abstellen, wird der Flug im ATM-Netzwerk durch eine C-DPI abgemeldet. Eine hierauf folgende Flight Suspension mit dem Kommentar "Suspended by Departure Airport" kann vom AO durch eine Aktualisierung der EOBT (DLA oder CHG) aufgehoben werden.

When start-up approval is issued, the estimated time of departure is calculated and transmitted to the NMOC. The use of the start-up approval time instead of the time stored earlier in the ATM network improves the accuracy of the departure time. If it becomes necessary for an aircraft to shut down its engines again for technical reasons, the flight will be cancelled in the ATM network by means of a C-DPI. The subsequent flight suspension with the comment "Suspended by departure airport" can be revoked by the aircraft operator by updating the EOBT (DLA or CHG).

Die grundsätzlichen Verfahren mit dem NMOC bestehen weiterhin.

The general procedures with the NMOC continue to be applicable.